

# Chronologie

## Mai/Juin 2006\*

### Mai

**1.5** Les traditionnelles manifestations syndicales du 1<sup>er</sup> mai mettent la dignité de l'homme au centre de leurs revendications. Lors de la principale intervention de la fédération allemande des syndicats (DGB) à Wolfsburg, son président Michael Sommer proteste contre les projets du gouvernement visant à prolonger la vie active jusqu'à 67 ans. Les diverses manifestations dans tout le pays rassemblent quelque 500 000 personnes. Le même jour, les deux partenaires de la coalition gouvernementale parviennent à un accord sur la question des allocations familiales : elles seront désormais versées aux parents pendant 14 mois, dont deux uniquement si le père de famille prend un congé parental.

**1.5** Le ministre des Affaires étrangères, Frank-Walter Steinmeier, effectue une visite de cinq jours sur le continent latino-américain (Chili, Argentine et Brésil), en préparation du sommet euro-sud-américain de Vienne. L'Union européenne est pour ce continent le plus grand investisseur étranger, l'Allemagne son principal partenaire commercial. Au Chili, le chef de la diplomatie allemande signe un accord prévoyant le soutien de l'Allemagne pour le développement de technologies sur les énergies renouvelables.

**1.5** Le président du parti libéral FDP, Guido Westerwelle, devient également président du groupe parlementaire FDP au Bundestag, en remplacement de Wolfgang Gerhardt, devenu président de la fondation Friedrich Naumann, proche du parti libéral.

**2.5** Les deux techniciens allemands, Thomas Nitzschke et René Bräunlich, enlevés le 24 janvier

en Irak, sont libérés par leurs ravisseurs. Ils avaient été menacés d'exécution, si l'Allemagne ne cessait pas ses activités en Irak. Un bref débat s'engage sur les sommes versées éventuellement par Berlin pour la libération des otages et sur l'impact que de tels versements pourraient avoir sur des criminels. La chancellerie demande toute discrétion sur cet enlèvement et les conditions de son heureuse issue.

**2.5** En présence de la chancelière Angela Merkel, l'entreprise EADS Space de Brême remet à l'Agence Spatiale Européenne (ESA) le laboratoire spatial Columbus, qui devrait être lancé par une navette spatiale américaine à l'automne 2007 pour être arrimé à la station spatiale internationale ISS.

**3.5** Angela Merkel, accompagnée d'une forte délégation économique, participe aux cérémonies du centenaire de l'American Jewish Committee. Après un entretien avec le président George W. Bush à Washington, elle insiste sur le fait que les deux pays sont en accord total sur la question de l'Iran, c'est-à-dire qu'il faut parvenir avec la communauté internationale à une solution diplomatique mais ferme du conflit sur la politique nucléaire iranienne. Le président américain accepte une invitation à se rendre en Allemagne, dans la circonscription d'Angela Merkel, avant le sommet du G8 à Saint-Pétersbourg au mois de juillet.

**4.5** Les 16 ministres régionaux de l'Intérieur se réunissent à Garmisch-Partenkirchen pour chercher un compromis sur la question de la nationalisation des étrangers vivant en Allemagne. Quiconque voudra obtenir la nationalité allemande devra suivre des cours d'éducation civique sur les valeurs fondamentales de la constitution et se soumettre à un examen. La communauté turque

\* Chronologie établie par François Talcy, journaliste.

ainsi que le parti des Verts critiquent cette mesure, qui défavorise, selon eux, tous les immigrés à faible niveau de formation et habitués à écrire dans une autre langue. Le Conseil central des musulmans par contre salue les décisions annoncées.

**6.5** La querelle entre les nouvelles formations de gauche (Die Linke et WASG) se poursuit. Après la fédération WASG régionale de Berlin, c'est celle du Mecklembourg qui décide d'aborder les prochaines élections régionales de septembre en concurrence avec la Nouvelle Gauche.

**8.5** Le commissaire européen aux Affaires économiques et monétaires, Joaquín Almunia, constate que l'assainissement des finances publiques allemandes est sur la bonne voie. Selon Bruxelles, l'Allemagne devrait pouvoir réduire son déficit à 3,1 % du PIB cette année et à 2,5 % l'année prochaine. La croissance devrait se chiffrer à 1,7 %, pronostic plus optimiste que celui formulé par Berlin.

**9.5** L'Allemagne est élue parmi les 47 membres du nouveau Conseil des droits de l'homme des Nations-Unies. Cette institution remplace la Commission des droits de l'homme à Genève. Berlin considère ce vote (154 voix sur 191) comme une preuve de reconnaissance envers l'attitude claire et prévisible de l'Allemagne en matière de politique internationale des droits de l'homme. La France obtient 150 voix. Plusieurs pays, critiqués pour leur politique des droits de l'homme, siègent dans ce Conseil, notamment la Chine, la Russie, Cuba et l'Arabie Saoudite. La première session a lieu à Genève le 19 juin en présence du secrétaire général de l'ONU, Kofi Annan.

**9.5** Recevant à Berlin Matti Vanhanen, premier ministre finlandais, la chancelière déclare que les deux pays, qui assurent respectivement les deux prochaines présidences du Conseil européen (Finlande au 2<sup>e</sup> semestre 2006 et Allemagne au 1<sup>er</sup> semestre 2007), entendent placer la lutte contre le chômage et le développement de la politique énergétique au centre de leurs activités. Ils souhaitent également relancer la Constitution européenne.

**10.5** Le président égyptien Hosni Mubarak se rend à Berlin pour le vernissage d'une exposition sur les trésors engloutis de l'Égypte au Martin-Gropius-Bau. Ces trésors étaient restés au fond de la Méditerranée pendant des siècles, avant que l'équipe de l'archéologue sous-marin français Frank Goddio ne les découvre. Au cours d'un entretien avec Angela Merkel, le président se dit convaincu, comme le gouvernement allemand, que les nouveaux dirigeants palestiniens du Hamas doivent reconnaître le droit d'Israël à l'existence, mais aussi que les conditions humanitaires dans les territoires palestiniens soient améliorées.

**11.5** Avant de se rendre à Vienne pour le sommet Europe-Amérique latine, la chancelière effectue une visite officielle à Bratislava au cours de laquelle elle défend la période de transition restreignant l'accès au marché européen de l'emploi pour les citoyens des nouveaux pays membres de l'Union européenne. Elle rend hommage par ailleurs à la politique de réformes menée par le gouvernement slovaque du premier ministre Mikulas Dzurinda.

**13.5** Le parti libéral FDP, réuni en congrès à Rostock, reproche au gouvernement de coalition son échec en matière de politique budgétaire et lance un appel aux contribuables pour qu'ils se révoltent contre les mesures envisagées par Berlin. Le président Guido Westerwelle estime que l'État gaspille l'argent en subventionnant des secteurs qui ne le concernent pas. Réunis en congrès extraordinaire à Berlin, 500 délégués sociaux-démocrates du SPD élisent à 95,1 % leur nouveau président, Kurt Beck. Son prédécesseur Matthias Platzeck avait annoncé le 10 avril sa démission pour raisons de santé (voir *Documents* 2006/3). Kurt Beck, qui soutient la coalition de son parti avec les chrétiens-démocrates de la chancelière Angela Merkel, estime néanmoins que le SPD devra se démarquer plus clairement de la CDU pour mieux en souligner les différences d'approche.

**15.5** Le ministre allemand de l'Environnement, Sigmar Gabriel, inaugure à Bonn la

Conférence mondiale sur la protection du climat, en présence d'un millier de représentants gouvernementaux et d'experts du monde entier. Le ministre déclare que l'Allemagne entend garder son rôle de « pionnier » dans la protection du climat. Il entend soutenir activement les entreprises allemandes dans les pays en développement afin de les aider à concevoir et réaliser de bons projets.

**16.5** Après la publication du rapport de la Commission européenne sur l'état d'avancement des négociations d'adhésion avec la Roumanie et la Bulgarie, le gouvernement de Berlin se félicite que les deux pays puissent adhérer à l'Union européenne au 1<sup>er</sup> janvier 2007 « s'ils remédient aux déficits qui demeurent », déclare Frank-Walter Steinmeier, ministre des Affaires étrangères. L'avis définitif sera prononcé au mois d'octobre.

**17.5** Le gouvernement allemand donne son feu vert pour l'envoi de 780 soldats allemands au sein de la mission européenne Eufor RD Congo chargée d'assurer le bon déroulement des élections au Congo. Le contingent allemand restera quatre mois en Afrique. Le quartier général militaire sera établi à Potsdam, près de Berlin. L'opération devrait coûter 56 millions d'euros. Les députés du Bundestag approuvent également cette initiative le 1<sup>er</sup> juin.

**18.5** Invité dans le cadre du 51<sup>e</sup> Salon du Livre de Varsovie, le président allemand Horst Köhler rencontre son homologue polonais Lech Kaczynski et tire un bilan positif de l'année germano-polonaise, qui a été l'objet de plus de 2 000 manifestations. « La littérature est le meilleur moyen de regarder à l'intérieur de l'âme d'une autre nation », déclare Horst Köhler, « la littérature polonaise symbolise la liberté et la cohésion nationale tout en ayant depuis longtemps une dimension européenne. »

**19.5** La majorité des députés du Bundestag adopte l'augmentation de la TVA de 16 à 19 % à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2007. Le ministre des Finances, Peer Steinbrück, qualifie cette loi de « douloureuse, mais nécessaire ». Dans le même temps, l'assurance chômage passe de 6,5 à 4,5 %.

**20.5** Le ministre des Affaires étrangères entame une tournée dans la région du Golfe. Frank-Walter Steinmeier se rend au Koweït, à Oman, en Arabie Saoudite, dans les Émirats arabes unis (Dubai, Abu Dhabi, Katar) ainsi qu'à Bahreïn. La situation en Iran et le conflit sur le programme nucléaire iranien sont au centre des entretiens. A Abu Dhabi, le ministre procède à l'inauguration d'un bureau commun de l'Institut Goethe, de l'Office allemand d'Échanges universitaires (DAAD) et de la Société de Coopération Technique (GTZ).

**20.5** La Fédération allemande du Sport (DSB) et le Comité National Olympique allemand fusionnent. Thomas Bach devient Président de cette Fédération allemande olympique du Sport (DOSB). Dans une allocution à Francfort/Main, il promet que la nouvelle organisation luttera contre la xénophobie, la violence, le dopage et la corruption. La chancelière, présente à cette manifestation, rappelle que son gouvernement apporte son soutien au sport, à raison de 205 millions d'euros.

**21.5** En visite à Pékin, la chancelière évoque avec le premier ministre chinois Wen Jiabao un « nouveau dialogue stratégique ». Au cours de son entretien avec le président Hu Jintao, elle aborde la question iranienne, mais aussi celle de la contrefaçon et celle des droits de l'homme. A Shanghai, elle évoque la liberté de religion en Chine avec l'évêque catholique Aloysius Jin, qui a passé 27 ans de sa vie dans les camps et en prison.

**22.5** Dans le cadre du congrès de la Fédération des Syndicats allemands (DGB), le chef de l'État, Horst Köhler, critique ouvertement la politique du gouvernement et exige un effort plus grand dans la création d'emplois. Michael Sommer, réélu président du DGB avec seulement 78 % des voix des délégués, demande pour sa part que Berlin revienne sur sa décision de prolonger la vie active jusqu'à 67 ans. La vice-présidente, Ursula Engelen-Kefer, qui avait occupé ces fonctions pendant 16 ans, échoue dans sa tentative de réélection et doit laisser sa place à Ingrid Sehrbrock, experte chrétienne-démocrate dans les questions de formation et d'éducation.

**22.5** Ouverture du 72<sup>e</sup> Congrès mondial du PEN-Club à Berlin, sur le thème « Écrire dans un monde sans paix ». Selon le président international, Jin Grusa, un millier d'auteurs sont en sérieux danger dans le monde, 200 sont en prison pour des peines de plus de vingt ans, 37 auteurs et journalistes ont été tués l'an dernier. C'est la première fois depuis la réunification que ce congrès se tient en Allemagne. Il est présidé par le chef de l'État Horst Köhler et par l'écrivain Günter Grass, prix Nobel de littérature. Plusieurs auteurs étrangers écrivant en allemand, comme Zsuzsa Bank et Yoko Tawada, participent à ce congrès du PEN (« Poets, Essayists, Novelists »), auquel appartiennent dans le monde quelque 18 000 écrivains.

**22.5** En présentant le dernier rapport de protection de la Constitution, Wolfgang Schäuble, ministre de l'Intérieur, déplore une recrudescence des exactions d'extrême-droite et de l'antisémitisme de 27 % en 2005.

**23.5** La ville de Düsseldorf décerne le Prix Heine à l'écrivain autrichien Peter Handke. Doté de 50 000 euros, ce prix devait être remis le 22 juin, mais les groupes parlementaires SPD, FDP et Verts au conseil municipal choisissent de voter contre ce choix en raison du discours prononcé par Handke lors des funérailles de l'ancien président serbe Slobodan Milosevic. Suite à une large campagne dans la presse, le 8 juin, Peter Handke renonce lui-même à ce Prix Heine dans une lettre adressée au maire chrétien-démocrate de la ville (voir l'analyse de Spiros Moskovou dans ce numéro).

**25.5** Pour sa visite de quatre jours en Pologne, le Pape Benoît XVI se rend dans la camp de concentration d'Auschwitz après être allé à Varsovie, Wadowice (ville d'origine de son prédécesseur Jean Paul II) et Cracovie (voir *Documents* 2006/3).

**25.5** Le premier ministre luxembourgeois Jean-Claude Juncker reçoit à Aix-la-Chapelle le Prix Charlemagne, décerné chaque année à une personnalité pour son engagement européen. Dans

son éloge, l'ancien chancelier Helmut Kohl rappelle que son ami et compagnon de route a contribué à élargir et stabiliser la maison Europe. Jean-Claude Juncker pour sa part exhorte les dirigeants européens à ne plus parler négativement de l'Europe : « nous ne sommes pas assez fiers de ce qui a été atteint », dit-il en soulignant les trois grandes réussites de l'Union – la réalisation d'un espace de paix, l'euro et l'élargissement à l'Est. Le Prix Charlemagne a été créé en 1950.

**26.5** Inaugurant le Forum économique germano-turc à Berlin, la chancelière Merkel déclare, en présence du premier ministre Recep Erdogan, que son gouvernement sera fidèle à ses engagements dans la continuité: « nous suivrons et accompagnerons les négociations d'adhésion de telle manière que tous les critères soient respectés », dit-elle avant de remercier les quelque 60 000 entreprises turques qui participent à l'économie allemande. Angela Merkel se rendra en Turquie en octobre 2006. La Turquie sera par ailleurs le pays partenaire de la Foire de Hanovre en 2007.

**27.5** Berlin inaugure sa nouvelle gare centrale, non loin du quartier gouvernemental, sur l'ancienne frontière qui divisait Berlin avant la réunification. A cette occasion, la chancelière se dit favorable à la privatisation de la Deutsche Bahn « qui va et qui doit venir ». 1 300 trains sont prévus chaque jour pour 300 000 usagers. A l'issue de l'inauguration, devant 500 000 personnes, un jeune de 16 ans blesse 35 personnes à coups de couteau. Deux semaines avant le début de la Coupe du Monde de football, l'événement inquiète les autorités, qui se veulent cependant rassurantes.

**28.5** Hommage officiel à Paul Spiegel, président du Conseil central des juifs en Allemagne, décédé le 30 avril à l'âge de 68 ans. Le président Horst Köhler et la chancelière lancent à Düsseldorf un vibrant appel à la vigilance contre la violence d'extrême-droite et l'antisémitisme. La vice-présidente Charlotte Knobloch, survivante des camps, est élue le 7 juin à l'unanimité à la tête du Conseil, élection saluée unanimement par la classe politique et les églises chrétiennes.

**30.5** Monika Harms prend la succession de Kay Nehm comme procureur général de la République. C'est la première fois que ce poste est occupé par une femme. Experte en droit pénal fiscal, Mme Harms présidait jusqu'ici au 5<sup>e</sup> Sénat pénal de la Cour suprême à Leipzig.

**31.5** La baisse des chiffres du chômage se confirme. Selon le président de l'Agence pour l'Emploi (BA), Frank-Jürgen Weise, l'Allemagne compte encore 4,5 millions de chômeurs, soit 349 000 de moins que l'an dernier au mois de mai et 255 000 de moins que le mois précédent. Pour le ministre du Travail, Franz Müntefering, ce recul est dû au dynamisme de la croissance économique. Mais l'ensemble de la classe politique analyse avec prudence cette évolution.

## Juin

**1.6** La Commission sociale du Bundestag parvient à un accord sur une révision de la loi sociale Hartz IV. Les chômeurs de longue durée qui refusent un travail verront leurs allocations diminuées, voire supprimées en cas de récidive. Cette mesure devrait permettre une économie de 1,5 milliard d'euros par an.

**4.6** S'adressant aux représentants des Sudètes, réunis à Nuremberg, le chef du gouvernement régional de Bavière, Edmund Stoiber, espère une amélioration des relations avec Prague sur la question des expulsés après les élections législatives tchèques. Jusqu'ici, fait-il remarquer, la réconciliation ne s'est concrétisée qu'à l'échelon régional.

**6.6** Réunis à Rheinsberg, près de Berlin, la chancelière allemande et le président français Jacques Chirac demandent que l'Iran accepte l'offre internationale sur l'arrêt de son programme nucléaire. Ce sommet informel, auquel participent également les deux ministres des Affaires étrangères, prépare le prochain conseil européen du 15 juin à Bruxelles. Berlin et Paris entendent relancer le projet de Constitution, pendant la présidence allemande au premier semestre 2007, afin d'aboutir à une décision pendant la présidence française au second semestre 2008.

**9.6** Le Président de la République fédérale procède à Berlin à l'ouverture de la Coupe du Monde de football. Plus d'un million de personnes fêtent l'événement dans les grandes villes du pays. Au cours du match inaugural, l'Allemagne s'impose face au Costa-Rica par 4 buts à 2, première étape vers sa qualification pour la suite du tournoi jusqu'aux demi-finales. Chaque rencontre est l'occasion d'un intermède politique. Avant chaque match de l'Iran, des manifestations contre la politique anti-israélienne de Téhéran ont lieu aux abords des stades en présence de nombreuses personnalités politiques allemandes. Le vice-président iranien Mohammed Aliabadi n'est pas reçu officiellement par le gouvernement de Berlin. Par contre, la chancelière, qui assiste à plusieurs matchs (et pas forcément ceux de l'équipe nationale), s'entretient avec de nombreuses personnalités étrangères venues assister aux rencontres de leur équipe.

**12.6** En marge de la 3<sup>e</sup> conférence régionale arabe pour les énergies renouvelables, les ministres allemand et égyptien de l'Environnement, Sigmar Gabriel et Maged George, signent au Caire une déclaration d'intention sur la protection du climat, concernant notamment les entreprises allemandes investissant en Égypte. De tels accords sont prévus également avec Israël et la Jordanie.

**13.6** Le jury du Prix de la Paix des libraires allemands, décerné chaque année dans le cadre du Salon du Livre de Francfort à l'automne, décide d'attribuer ce prix doté de 25 000 euros au sociologue Wolf Lepenies. Nommé recteur de l'Académie des sciences (*Wissenschaftskolleg*) de Berlin en 1986, Wolf Lepenies était titulaire d'une chaire à l'Université libre de Berlin jusqu'en 2006.

**13.6** Le ministre allemand de la Consommation, Horst Seehofer, annonce son intention de transposer en droit national les exigences de la Commission de Bruxelles, qui interdit les publicités pour les cigarettes et le tabac dans la presse et sur Internet. Berlin avait porté plainte contre cette directive auprès de la Cour de justice européenne, mais une décision préliminaire prise à

Luxembourg par l'avocat général européen, Philippe Léger, recommande à la Cour de la rejeter. Le gouvernement du chancelier Schröder avait estimé que l'Union européenne n'avait pas à prendre de telles mesures d'interdiction. Les éditeurs craignent une perte de 118 millions d'euros de recettes publicitaires.

**15.6** Pour sa première visite officielle à Berlin après son élection à la tête du gouvernement italien, Romano Prodi évoque avec la chancelière le 50<sup>e</sup> anniversaire du Traité de Rome, qui sera célébré l'an prochain dans le cadre d'un sommet extraordinaire pendant la présidence allemande du Conseil. « Nous devons à nouveau mettre en évidence le caractère incontournable de la Communauté européenne », estime Angela Merkel. Le premier ministre italien parle de « nouveau départ » pour la construction européenne.

**21.6** La chancelière estime que l'augmentation des impôts est incontournable et nécessaire, compte tenu du déficit structurel de 60 milliards d'euros. Angela Merkel s'adresse aux députés du Bundestag, réunis pour la deuxième lecture du budget 2006, retardée à cause des élections de l'automne dernier. Elle rend hommage à tous ceux qui ont contribué jusqu'ici au bon déroulement de la Coupe du Monde de football, source d'une euphorie insoupçonnée.

**26.6** A six mois de la présidence allemande de l'Union européenne, le ministre des Affaires étrangères, Frank-Walter Steinmeier entend

remettre le processus de désarmement nucléaire à l'ordre du jour. Participant à une conférence de son parti, le SPD, à Berlin, le chef de la diplomatie allemande veut mettre en place des règles pour empêcher le détournement de l'utilisation civile de l'énergie nucléaire. « Je me vois malheureusement contraint de prédire la menace d'une nouvelle course à l'armement nucléaire au cours de la prochaine décennie », déclare-t-il en présence du directeur de l'Agence internationale pour l'énergie atomique Mohamed El Baradei.

**29.6** Selon les estimations de l'Agence allemande pour l'Emploi à Nuremberg, le chômage continue de diminuer pour retrouver le niveau de fin 2004 avec 4,4 millions de sans-emploi, soit 140 000 de moins que le mois précédent et 380 000 de moins qu'au mois de juin 2005. Le taux de chômage passe ainsi de 10,8 à 10,5 %, avec toujours le même déséquilibre entre l'Est (16,8 %) et l'Ouest (8,9 %) du pays. Celui des jeunes est en baisse de 11 %.

**29.6** Les députés du Bundestag adoptent la plus grande réforme constitutionnelle depuis la fondation de l'Allemagne fédérale en 1949, celle du fédéralisme (voir *Documents* 2006/2). Cette loi définit de nouvelles dispositions sur la répartition des compétences entre l'État et les Länder dans de nombreux domaines (lutte contre le terrorisme, environnement, enseignement supérieur, fonction publique et surtout rôle du Bundesrat, la chambre des Länder, dans le processus législatif).

Dans son édition du 12 août dernier, la *Frankfurter Allgemeine Zeitung* publiait une interview de l'écrivain Günter Grass, dans laquelle le Prix Nobel de Littérature 1999 révélait son enrôlement au sein des Waffen SS en 1944. Il avait alors 17 ans. Plus que cette révélation, qui figurera dans son prochain livre autobiographique (*Beim Häuten der Zwiebel*, En pelant l'oignon), c'est le long silence de ces six dernières décennies qui est le plus reproché à Günter Grass. Le livre, qui devait être mis en vente le 1<sup>er</sup> septembre, a été publié deux semaines plus tôt en raison du débat public. Les 130 000 exemplaires de la première édition ont été vendus en quelques jours.

*Documents*, qui consacrera le dossier de son prochain numéro à la perception de l'Histoire, reviendra bien sûr sur cet aveu tardif, qui suscite de nombreuses réactions et un vif débat sur le travail de mémoire en Allemagne.

# Familienpolitisches Schlaraffenland?

## Was wir von Frankreich lernen können und was nicht

Max Mustermann\*



Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit, sed diam nonummy nibh euismod tincidunt ut laoreet dolore magna aliquam erat volutpat. Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit.

---

Max Mustermann\*

Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit, sed diam nonummy nibh euismod tincidunt ut laoreet dolore magna aliquam erat volutpat.